

**AS KOHTLA-JÄRVE SOOJUS
KOHTLA-JÄRVE**

**01.04.2010-31.12.2010
MAJANDUSAASTA ARUANNE**

Juriidiline aadress:	Ritsika 1 31027 Kohtla-Järve
Registrikood	Eesti Vabariik 10160791
Telefon:	715 6444
Faks:	715 6400
E-mail:	kjsoojus@vkg.ee
Interneti koduleht:	www.kjsoojus.ee
Põhitegevusala:	Soojus- ja elektrienergia tootmine, jaotamine ja müük
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers
Aruandeaasta algus ja lõpp:	01.04.2010-31.12.2010

Sisukord

ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	9
Bilanss	9
Kasumiaruanne	10
Rahavoogude aruanne	11
Omakapitali muutuste aruanne.....	12
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	13
Lisa 2 Nõuded ostjate vastu	18
Lisa 3 Mitmesugused nõuded.....	18
Lisa 4 Varud.....	18
Lisa 5 Materiaalne põhivara	19
Lisa 6 Kapitali- ja kasutusrent.....	20
Lisa 7 Võlad ja ettemaksud	20
Lisa 8 Eraldised ja sihtfinantseerimine	21
Lisa 9 Tulevaste perioodide tulud	22
Lisa 10 Aktsiakapital	22
Lisa 11 Müügitulu.....	22
Lisa 12 Muud äritulud.....	23
Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teenused	23
Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud	24
Lisa 15 Tööjõukulud	24
Lisa 16 Muud ärikulud	25
Lisa 17 Finantstulud ja -kulud.....	25
Lisa 18 Laenude tagatised ja panditud varad	25
Lisa 19 Tingimuslikud kohustused ja pooleliolevad kohtuasjad	25
Lisa 20 Tehingud seotud osapooltega	26
Lisa 21 Pikaajalised laenud	28
Lisa 22 Bilansipäevajärgsed sündmused.....	29
Lisa 23 Ettevõtte majandustegevuse jätkuvus.....	29
SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE	30
MAJANDUSAASTA KAHJUMI KATMISE ETTEPANEK	31
Juhatuse ja nõukogu allkirjad majandusaasta aruandele	32
AS Kohtla-Järve Soojus müügitulu vastavalt EMTAK 2008-le.....	33

ETTEVÖTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

AS-i Kohtla-Järve Soojus põhitegevusala on soojus- ja elektrienergia tootmine, jaotus ja müük. Ettevõtte turustab kogu oma toodangu Eesti Vabariigis. Ettevõtte omanikeks 31.12.2010 seisuga olid Eesti Energia AS ja OÜ VKG Energia.

Juriidiline aadress:	Ritsika 1 31027 Kohtla-Järve Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10160791
Telefon:	715 6444
Faks:	715 6400
E-mail:	kjsoojus@vkg.ee
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers
Juhataja :	Andres Veske

TEGEVUSARUANNE

AS Kohtla-Järve Soojus (KJS; ettevõtte) on energiaettevõtte, kes toodab soojus- ja elektrienergiat ning tegeleb soojusenergia jaotamise- ja müüliga.

2010. aastal muutus ettevõtte majandusaasta kalendriaastapõhiseks ja käesolev majandusaasta aruanne kajastab perioodi 01. aprillist kuni 31. detsembrini 2010. aastal. Seni kestis ettevõtte majandusaasta 1. aprillist kuni järgneva aasta 31. märtsini.

2010. majandusaasta majandustulemus oli kahjum 14,1 mln krooni.

Peamiselt soojusenergia müüliga tegeleva ettevõtte jaoks jäi lühema majandusaasta tõttu saamata talvekuude müügitulu.

Äritulud moodustasid 66,8 mln. krooni, mis võrreldes eelmise majandusaasta sama perioodiga (9 kuud) kasvasid 7% võrra ja ärikulud olid 76 mln krooni.

Aruandeaasta ärikahjum moodustas 9,7 mln krooni.

2010. majandusaastal jätkusid tööd Ahtme tipu- ja reservkatlamaja ehitamisel, kuhu investeeriti 46,7 mln. krooni. Põhiseadmete paigaldus on lõpetatud ja ehitustööde teostamine püsib kokkulepitud ajagraafikus, uus tipu- ja reservkatlamaja hakkas tootma soojust jaanuarist 2011.

Vana Ahtme SEJ kasutamise jätkamist piiravad keskkonnanõuded. KJS taotles pikendust vana Ahtme SEJ edasitöötamiseks vähemalt 2012. a. lõpuni.

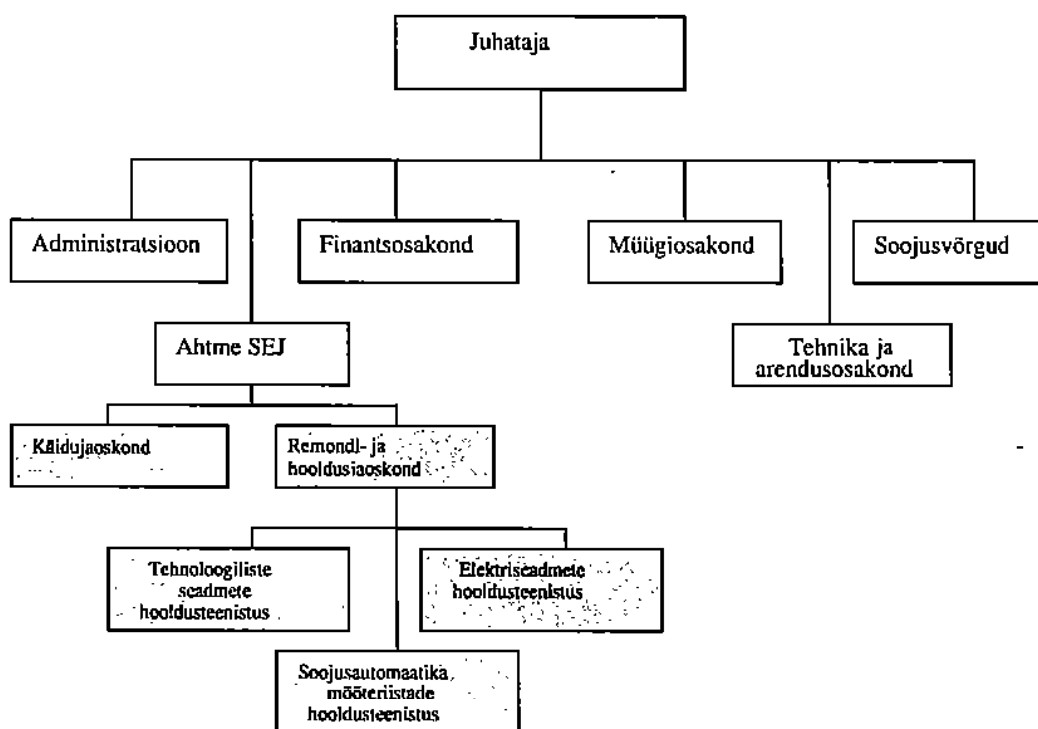
Olemasolevas Ahtme SEJ-s renoveeriti kaks katelt. Vanade võimsuste tehnoloogiliseks ühildamiseks uue katlamajaga ja katelde ümberehitamiseks investeeriti 12,2 mln. krooni. Rakendatud lahendusele saadi Keskkonnaministeeriumi kooskõlastus ja see annab võimaluse jätkata vähendatud võimsusega põlevkivikateldega veel kaks aastat 2012. a. lõpuni. Lisaaeg on vajalik parima võimaliku investeerimisotsuse langetamiseks ja tööde teostamiseks.

Muud investeeringud olid suunatud peamiselt soojusvõrkude töö tõhustamisele.

KJS ees seisab ülesanne korrastada suletud tuhaväli keskkonnanõuetele vastavaks 2013. a. juulikuuks. Põlevkivienergeetika jäätmeheidlate sulgemist toetatakse Euroopa Liidu ühtekuuluvusfondist 50% ulatuses. KJS esitas vastava rahastustaotluse Keskkonnainvesteeringute Keskusele ja sai positiivse vastuse.

Detsembris 2010 jõudsid omanikud kokkuleppele, et senine enamusaktsionär Eesti Energia müüb oma osaluse OÜ-le VKG Energia. Tehing oli kooskõlastatud Konkurentsiametiga ning vastav luba oli saadud 2011. aastal.

Ettevõtte struktuur



Tabel 1. Tähtsamad majandusnäitajad

		2010 9 kuud	2009/2010	2008/2009
Kaugkütte müük	MWh	108 381	204 450	188 498
Elektrienergia müük	MWh	9 944	19 020	17 754
Auru müük	MWh	1 279	8 856	18 031
Müügitulud	tuh.kr	66 055	118 095	105 402
Ärikasum enne kulumit	tuh.kr	-4 408	14 246	-168
Ärikasum/kahjum	tuh.kr	-9 671	7 033	-7 520
Puhaskasum/kahjum	tuh.kr	-14 126	3 258	-8 121
Rahavood äritegevusest	tuh.kr	-8 517	20 438	5 762
Investeeringud	tuh.kr	65 622	86 178	57 293
Varad aasta lõpul	tuh.kr	324 464	267 027	172 552
Omakapital aasta lõpul	tuh.kr	73 224	87 350	84 092
Omakapital / varad aasta lõpul		22,6%	33%	49%
Töötajate arv aasta lõpu seisuga		95	101	119

Majandustulemuste kokkuvõte

AS Kohtla-Järve Soojus 2010. majandusaasta 9 kuu äritulud moodustasid 66 775 tuh. krooni.

Äritulud , tuh.kr	2010 9 kuud	2009/2010	muutus
Soojusenergia realiseerimine	56 529	106 120	-47 %
sh. kuum vesi ja kaugküte	55 842	103 248	-46 %
aur ja kondensaat	687	2 872	-76 %
Elektrienergia realiseerimine	8 168	9 899	-17 %
Muud tulud	2 078	2 824	-26 %
Äritulud kokku	66 775	118 843	-44 %

Kõige suurema osa ärituludest moodustab kaugküte ja kuuma vee müük 55 842 tuh. krooni. 2010. majandusaasta kaugküte müügikogused olid 108 381 MWh, aasta keskmine müügihind 515 kr/MWh. Kaugkütte ja kuuma vee müügitulud kasvasid võrreldes eelmise aasta sama perioodiga (9 kuud) 2 745 tuh. krooni ehk 5% võrra.

2010. majandusaasta jooksul müüdi 9 944 MWh elektrienergiat keskmise hinnaga 821 kr/MWh. Elektrienergia müügitulud moodustasid 8 168 tuh. krooni ja olid suuremad võrreldes eelmise aasta sama perioodiga (9 kuud) 3 288 tuh. krooni ehk 67% võrra.

Auru müüdi 1 279 MWh, müük toimus ainult esimese kolme kuu jooksul. 2010. majandusaasta auru müügitulud olid 687 tuh. kr, vähenemine võrreldes eelmise aasta sama perioodiga (9 kuud) 1 627 tuh.kr ehk 70% .

2010. majandusaasta ärikulud moodustasid 76 445 tuh. krooni, millest 45 % olid muutuvkulud ja 55% püsikulud.

Ärikulud , tuh.kr	2010 9 kuud	2009/2010	muutus
Muutuvkulud	34 784	55 754	-38%
s.h. kütus	27 458	44 154	-38%
Saastemaksud	3 536	7 793	-55%
Püsikulud	41 661	56 057	-26%
Püsikulud keskkonnakaitse eraldiseta	39 427	51 605	-24%
sh. palgakulud	19 101	26 754	-29%
põhivara remont ja hooldus	8 441	11 436	-26%
ebatüüpiliselt laekuvad arved	-953	-2 675	64%
Ärikulud kokku	76 445	111 811	-32%

Muutuvkulud olid võrreldes eelmise aasta sama perioodiga (9 kuud) väiksemad 8% võrra. Seoses lühema põlevkiviõli katelde tööperioodiga suveajal vähenesid kütuse kulud.

2010. majandusaasta püsikulud moodustasid 41 576 tuh. krooni, sh keskkonnakaitse eraldiste moodustamine oli 2 234 tuh. krooni, tulemuspalga -ja puhkusereservi moodustamine 1 651 tuh. krooni.

2010. majandusaasta tulemuseks oli kahjum summas 14 126 tuh.kr .

2010. majandusaasta majandustulemus oli parem võrreldes eelmise aasta sama perioodiga (9 kuud) 1 552 tuh krooni võrra (11%).

Aruandeaasta majandustulemusele avaldasid kõige rohkem mõju tulude poolel soojus- ning elektrienergia müügitulude kasv ja kulude poolel kütusekulude kokkuvõtteid.

Puhaskasum, tuh.kr	2010 9 kuud	2009/2010	muutus
Ärikasum/kahjum	-9 671	7 033	-237%
Finantskulud	164	418	-61%
Finantskasum	4 619	4 193	10%
Puhaskasum/kahjum	-14 126	3 258	-533%

Investeeringud

Lõppenud majandusaastal investeeriti kokku 65 621 tuh. krooni. Olulisemad investeeringud tootmisse moodustasid 58 900 tuh. krooni ja soojusvõrkudesse 6 619 tuh. krooni.

Tootmise osas jätkati tipu- ja reservkatlamaja ehitust ja teostati põlevkivikatelde ümberehitus.

Teine pikaajalise strateegilise mõjuga investeerimisvaldkond on soojusvõrkude renoveerimine. Trassikadude ja avariiohtlikkuse vähendamiseks investeeriti lõppenud majandusaasta jooksul eelisoleeritud torude paigaldamise 6 351 tuh. krooni.

Investeeringud, tuh.kr	2010 9 kunn	2009/2010	2008/2009	2007/2008
Investeeringud efektiivsuse parandamiseks	0	0	0	655
Investeeringud energia müügi laiendamiseks	0	0	0	11 559
Investeeringud töökindluse ja kvaliteedi tagamiseks	65 251	85 112	53 679	3 320
s.h. tipu- ja reservkatlamaja ehitamine	46 685	75 103	43 522	0
Ahtme SEJ katelde renoveerimine	12 215	0	0	0
eelisoleeritud torud	6 351	8 837	10 157	2 845
tuhaäärastussüsteemi uuendamine	0	1 103	0	0
Muud investeeringud	370	1 066	3 614	1 368
s.h. soojusarvestite paigaldamine	268	983	1 878	1 191
Investeeringud kokku	65 621	86 178	57 293	16 902

Tootmine

AS-le Kohtla-Järve Soojus kuulub Eesti vanim põlevkiviküttel töötav koostootmisjaam Ahtmes (Ahtme SEJ), mis on rajatud moodunud sajandi viiekümnendatel aastatel. Energeetiliste seadmete tehnilised lahendused pärinevad samast ajast. Vanade ja amortiseerunud seadmete ekspuaterimine nõuab suuri remondi- ja hoolduskulutusi. Ahtme jaama soojuse ja elektri tootmisvõimsused on vastavalt 269 MW ja 30 MW.

Kuna vanal Ahtme soojuselektrijaamal on rahvusvaheliste lepete järgi lubatud töötada 2010. aasta lõpuni, siis tuli rajada uued tootmisvõimsused ja käitada need 2011 aastal.

2009/10 majandusaasta teisel poolel alustati 100 MW tipu- ja reservkatlamaja ehitust. Gaasikütell katlamaja ehitus jätkus plaanipäraselt, detsembri lõpu seisuga olid teostatud kõik tööd, mis lubavad ekspuaterida ehitatud katlamaja ja saadud kompleksluba.

KJS töötas välja lahenduse, mille abil saadi luba jätkata piiratud võimsustel põlevkivikatelde kasutamist.

Vastavalt Euroopa Ühenduste Nõukogu direktiivile 2001/80/EÜ "Suurtest põletusseadmetest välisõhku eralduvate saasteainete heitkoguse piiramise kohta" loetakse suureks põletusseadmeks sellist põletusseadet, mille soojusvõimsus on suurem või võrdne 50 MW.

Ülalnimetatud direktiivile tuginedes piirati Ahtme SEJ soojusvõimsust nii, et see jääks alla 50 MW, mistõttu talle ei rakendu ülalnimetatud direktiivis sätestatud heitkoguste piirnormid.

Ahtme SEJ soojusvõimsuse vähendamise projekti käigus renoveeriti kaks katelt koos elektrifiltritega, juurutati põletusseadme koormuse piirangu projekt ja ehitati välja vajalikud kommunikatsioonid.

Sellisel kujul suudab põlevkivikütell Ahtme SEJ töötada baaskoormusel kuni 31.12.2012. a.

Uus tipu- ja reservkoormuse katlamaja tagab tipukoormused talvisel ajal ja on baaskoormuse reserviks.

Alates 16. juulist 2009 on Ahtme SEJ tuhaladestu kui põlevkivituhaga prügilaga Keskkonnaameti korraldusega suletud. Suletud tuhaväli tuleb korrastada järgneva kolme aasta jooksul.

Põlevkivienergeetika jäätmeheidlate sulgemist toetatakse Euroopa Liidu ühtekuuluvusfondist. Keskkonnaministri 25. septembri 2009.a määrus nr 53 nimetab ühe toetuse saajana AS Kohtla-Järve Soojus.

Ettevõtte esitas õigeaegse ja nõuetekohase rahastustaotluse, millega taotletakse meetmest "Põlevkivienergeetika jäätmeheidlate sulgemine ja tuhaäärastussüsteemi uuendamine" tuhavälja tööde abikõlblikest kuludest 50% ning sai positiivse vastuse.

Soojusvõrk

AS-le Kohtla-Järve Soojus kuuluva soojusvõrgu tarbimisvõimsus on 100 MW. Ahtme SEJ-st lähtuva võrgu kaudu varustatakse soojusega Kohtla-Järve Ahtme linnaosa koos Vana-Ahtmega, Jõhvi linna ja valda ning Tammiku asulat ja Jõhvi küla.

Soojusvõrgu põhiülesanded on soojusvõrgu arendamine, remont ja hooldus ning operatiivjuhtimine. Samuti tegeletakse tarbitud soojusenergia mõõtmise ja arvestinäitude analüüsiga, tarbijate häireteta ja kvaliteetse soojusenergia varustamisega ning uute klientide liitumistega.

Kokku on antud piirkonna soojavarustuse tagamiseks töös 101 km soojustrasse, millest 83,7 km kuulub AS-le Kohtla-Järve Soojus. Ettevõttele kuuluvatest trassidest on 79,2 km maa-alused, nendest omakorda 17 km ehk 21 % on asendatud uute eelisoleeritud torudega. Ettevõttele kuuluvad maapealsed trassid pikkusega 4,5 km on kogu ulatuses varustatud vahtpoliüretaanist isolatsiooniga.

Lisaks olemasoleva võrgu uuendamisele on kavas võrgu laiendamine, mille eesmärgiks on uute klientide kinnistamine. Lõppenud majandusaastal ehitati mitmeid kaasaegseid võrguühendusi ja investeeriti kadude vähendamisse.

KJS esitas KIK-le RIS meetme raames abirahade taotluse soojustrasside renoveerimiseks järgneva kolme aasta jooksul ja on vajadusel valmis osalema Jõhvi vallale kuuluvate trasside renoveerimisel.

Müük

AS-i Kohtla-Järve Soojus müügiosakonna tegevus on suunatud turuosa hoidmisele ja suurendamisele ning maksedistsipliini säilitamisele. Möödunud majandusaasta jooksul sõlmiti 17 uut soojusenergia ostu-müügilepingud, nendest 5 taasalusitasid kaugkütte tarbimist. Eelmise majandusaasta lõpuga tarbib KJS võrgupiirkonnas kaugkütet 1310 objekti. Sellest võib järeldada, et kaugkütte on jätkuvalt kõige soodsam, mugavam ja ohutum kütmise viis.

Kõikidele Jõhvi linna/valla ja Kohtla-Järve Ahtme linnaosa soojusenergiat tarbivatele objektidele on paigaldatud soojusmõõtesüsteem, et oleks tagatud tarbitud soojusenergia koguste nõuetekohane mõõtmine.

Märkimist väärib saavutus, et vaatamata keerulistele olukordadele Eesti majanduses ning sellest tingitud suurele tööpuudusele Kirde-Eestis, oli meie kaugkütte tarbijate maksedistsipliin jätkuvalt väga hea. Majandusaasta jooksul tarbijatele esitatud soojusenergia müügiarvestest tasuti perioodi jooksul 99%.

Jätkus töö võlgade sissenõudmiste osas. Varasematel perioodidel ettevõtte kuludesse kantud ebatõenäolised nõuded vähenesid 0,98 mln krooni võrra.

2010. majandusaastal kasvas jätkuvalt näitude edastamine läbi AS Kohtla-Järve Soojus kodulehekülje ning elektrooniline arvete edastamine. Kaasaegsete infokanalite kasutamine vähendas kulutusi postiteenuste osas.

Personal

Majandusaasta lõpul töötas ettevõttes 95 inimest, sh naised 33% ja mehed 67%. Töötajatest moodustasid 46% oskustöölised, 54% spetsialistid ja juhid. Töötajate keskmine arv 2010. majandusaastal oli 97. Keskmine tööstaaz oli 15,5 aastat. Töötajate keskmine vanus oli 45,5 aastat.

Majandusaasta jooksul lõpetati töösuhe 7 töötajaga, sh 5 neist tööandja algatusel seoses koondamisega. Üldine tööjõu voolavus 2010 majandusaastal oli 7,16%.

Ettevõtte strateegiliste eesmärkide saavutamiseks vaatasime ümber Ahtme Soojuselektrijaama struktuuri, töökorralduse ja korraldasime gaasikäitajate koolitust.

Esimest korda viidi ettevõttes läbi töötajate pühendumuse uuring. Tõsiseks väljakutseks oli tulemusjuhtimise ja personalijuhtimise protsesside ühtlustamine Eesti Energia kontserniga.

Lõppenud majandusaastal moodustasid tasud töötajatele 14,2 mln kr (2009/2010 oli vastav summa 20,0 mln krooni). Nõukogu liikmetele ei ole käesoleval perioodil tasu makstud, juhatuse liikmetele tasuti kokku 469,3 tuhat krooni (eelneval perioodil oli vastav summa 535,2 tuhat krooni).

Töötajate arv	01.04.2010- 31.12.2010	01.04.2009- 31.03.2010
Töötajate arv perioodi algul	99	117
Töötajate arv perioodi lõpul	95	101
Keskmine töötajate arv	97	109

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**Bilanss**
(kroonides)

		31.12.2010	31.03.2010
	Lisa nr		
VARAD			
Käibevara			
Raha		5 053 002	15 610 156
Nõuded ja ettemaksud			
<i>Nõuded ostjate vastu</i>	2	20 526 556	17 053 321
<i>Mitmesugused nõuded</i>	3	32 250 527	19 383 579
<i>Ettemaksud</i>		130 282	397 650
Varud	4	4 549 765	4 632 365
Käibevara kokku		62 510 132	57 077 072
Põhivara			
Pikaajalised nõuded	8	26 986 540	35 341 500
Materiaalne põhivara	5	234 967 626	174 608 837
Põhivara kokku		261 954 166	209 950 337
VARAD KOKKU		324 464 298	267 027 409
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	21	4 908 651	0
Võlad ja ettemaksud	7	23 642 902	27 924 547
Võlad kontserniettevõtjatele	20, 21	12 417 989	3 495 194
Lühiajalised eraldised	8	32 336 268	8 698 703
Lühiajalised kohustused kokku		73 305 810	40 118 444
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised eraldised	8	57 615 995	73 946 029
Muud pikaajalised võlad	21	71 058 882	38 436 140
Pikaajalised laenukohustused	21	47 372 557	25 623 973
Tulevaste perioodide tulud	9	1 887 228	1 552 863
Pikaajalised kohustused kokku		177 934 662	139 559 005
KOHUSTUSED KOKKU		251 240 472	179 677 448
Omakapital			
Aksiakapital	10	18 472 260	18 472 260
Kohustuslik reservkapital		9 220 125	9 220 125
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		59 657 576	56 399 582
Aruandeaasta kasum (-kahjum)		-14 126 135	3 257 993
OMAKAPITAL KOKKU		73 223 826	87 349 960
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		324 464 298	267 027 409

Lisad lehekülgedel 13 kuni 29 on raamatupidamise aruande lahutamatud osad.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u> K.P. </u> Kuupäev/date <u> 31.05.2011 </u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

Kasumiaruanne
 (kroonides)

	Lisa nr.	01.04.2010- 31.12.2010	01.04.2009- 31.03.2010
Müügitulu	11	66 054 669	118 095 411
Muud äritulud	12	719 914	797 906
Kaubad, toore, materjal ja teenused	13	-40 710 337	-60 305 390
Mitmesugused tegevuskulud	14	-10 347 269	-16 979 250
Tööjõu kulud			
Palgakulu		-14 247 396	-20 144 711
Sotsiaalmaks		-5 193 439	-7 081 545
Tervisekahjustuse hüvitis		-85 863	-60 264
Tööjõu kulud kokku	15	-19 526 698	-27 286 520
Põhivara kulum ja väärtuse langus	5	-5 262 843	-7 212 986
Muud ürikulud	16	-598 088	-76 414
Ärikasum (-kahjum)		-9 670 652	7 032 757
Finantstulud ja -kulud			
Intressikulud		-4 434 564	-4 174 151
Muud finantstulud ja -kulud		-20 919	399 387
Finantstulud ja -kulud kokku	17	-4 455 483	-3 774 764
Aruandeaasta kasum (-kahjum)		-14 126 135	3 257 993

Lisad lehekülgedel 13 kuni 29 on raamatupidamise aruande lahutamatud osad.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialled for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u> K.P. </u> Kuupäev/date <u> 31.05.2011 </u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Rahavoogude aruanne
(kroonides)

	Lisa nr	01.04.2010- 31.12.2010	01.04.2009 31.03.2010
Rahavood äritegevusest			
Aruandeaasta ärikasum (-kahjum)		-9 670 652	7 032 757
Korrigeerimised:			
Materiaalse põhivara kulum ja allahindlus	5	5 262 843	7 212 986
Eraldiste ümberhindamine		2 280 735	4 460 326
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksude muutus		-4 762 557	4 855 254
Varude muutus		82 601	-1 266 254
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksude muutus		1 345 751	-514 372
Makstud intressid	17	-3 056 019	-1 342 650
Kokku rahavood äritegevusest		-8 517 298	20 438 047
Rahavood investeerimisest			
Tasutud materiaalse põhivara soetamisel		-69 354 907	-72 843 890
Antud laenude tagasimaksed	20	508 015	673 303
Saadud intressid	17	164 019	417 751
Kokku rahavood investeerimisest		-68 682 873	-71 752 837
Rahavood finantseerimisest			
Saadud laenud	21	66 643 017	64 060 113
Kokku rahavood finantseerimisest		66 643 017	64 060 113
Kokku rahavood		-10 557 154	12 745 323
Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi algul		15 610 156	2 864 833
Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi lõpul		5 053 002	15 610 156

Lisad lehekülgedel 13 kuni 29 on raamatupidamise aruande lahutamatud osad.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>K.P.</u> Kuupäev/date <u>31.05.2011</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

Omakapitali muutuste aruanne
 (kroonides)

	Aksiakapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum/ kahjum	Kokku
Saldo seisuga 31.03.2009	18 472 260	9 220 125	56 399 582	84 091 967
2009/10 majandusaasta kasum	0	0	3 257 993	3 257 993
Saldo seisuga 31.03.2010	18 472 260	9 220 125	59 657 575	87 349 960
Aruandeaasta kahjum	0	0	-14 126 135	-14 126 135
Saldo seisuga 31.12.2010	18 472 260	9 220 125	45 531 440	73 223 825

Täpsem informatsioon aktsiakapitali kohta on toodud lisas 10.

Lisad lehekülgedel 13 kuni 29 on raamatupidamise aruande lahutamatud osad.

Intsialiseeritud ainult identifitseerimiseks	
Initialed for the purpose of identification only	
Intsiaalid/initials	H.P.
Kuupäev/date	31.05.2011
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

Lisa I Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

AS-i Kohtla-Järve Soojus 31.detsembril 2010 a lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

2010. aastal muutus ettevõtte majandusaasta kalendriaastapõhiseks ja käesolev majandusaasta aruanne kajastab perioodi 01. aprillist kuni 31.detsembrini 2010. aastal. Seni kestis ettevõtte majandusaasta 1. aprillist kuni järgneva aasta 31. märtsini.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Finantsvarad

Ettevõttel on järgmised finantsvarad: raha ja ekvivalendid, nõuded ostjate vastu ja muud nõuded.

Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse väärtuspäeval (s.t päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle).

Raha ja raha ekvivalendid, nõuded ostjatele ja muud nõuded (viitlaekumised, antud laenu ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksud ning võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekavas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglasest väärtusest, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning paigutusi rahaturufondidesse ja muudesse ülikviidsetesse fondidesse, mis investeerivad instrumentidesse, mis individuaalselt vastavad raha ja raha ekvivalentide mõistele. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase üritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksud ning vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest (üle 90 päeva maksetähtajast) mittekinnipidamine. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdiseväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete summa on vahe nende nõuete bilansilise väärtuse ja tulevaste rahavoogude nüüdiseväärtuse vahel, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete summa võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes *mitmesuguste tegevuskuludena*. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Muud nõuded

Raha ja ekvivalendid, nõuded ostjatele ja muud nõuded (viitlaekumised, antud laenu ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksud ning võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekavas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglasest väärtusest, arvestades järgnevatel perioodidel

Juhataja

<p>Intitaalseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials _____ l.e. P. Kuupäev/date _____ 31.05.2011 PricewaterhouseCoopers, Tallinn</p>

13

nõudelt intressitulule, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad).

Varude kuluks kandmisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Neto realiseerimisväärtus leitakse, arvates tavapärasel äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügi valmidusse viimiseks ja müügi sooritamiseks.

Kontserniettevõtjad

Kontserniettevõtjatena on käsitletud Eesti Energia ASi emaeettevõttena ja kõiki tema poolt kontrollitavaid äriühinguid.

Seotud osapooled

AS Kohtla-Järve Soojus aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaeettevõtja ning emaeettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud) – OÜ VKG Energia ja Eesti Energia AS;
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaeettevõtja teised tütar-ettevõtjad);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

AS Kohtla-Järve Soojus emaeettevõtja on AS Eesti Energia (31.12.2010 seisuga, vaata detailsemalt bilansipäevajärgsete sündmuste lisa), mis on registreeritud Eestis.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega üle 30 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 30 000 krooni, kajastatakse väheväärtusliku varana ja kantakse kulusse kasutuselevõtmise hetkel. Kuludesse kantud väheväärtusliku inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalitrendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuluseid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Käesoleval perioodil olid eeldatavad kasuliku eluea normid aastates järgmised.

• Hooned	10-33
• Rajatised	5-50
• Masinad ja seadmed	2-30
• Muu inventar ja IT seadmed	3-12

Kui aastainventuuri käigus selgub, et vara hinnanguline kasulik eluiga erineb oluliselt varem kehtestatud, siis muudetakse vara järelejäänud kasuliku eluiga järgnevate perioodide kulumi arvestuseks.

Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Juhataja

Intsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/Inkls _____ K.P.
 Kuupäev/date _____ 31.05.2011
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

14

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiotel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara õiglase väärtus miinus müügiikulutused või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Materiaalse põhivara objektid, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul, klassifitseeritakse ümber müügiotel põhivaraks.

Materiaalne põhivara esitatakse bilansis jääkväärtuses, mis on saadud vara soetusmaksumuse vähendamisel arvestatud kulumi ja väärtuse languse võrra.

Müügiotel põhivara

Müügiotel põhivaraks loetakse materiaalset või immateriaalset põhivara, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul ning mille puhul juhtkond on alustanud aktiivset müügitgevust ning varaobjekte pakutakse müügiks realistliku hinna eest võrreldes nende õiglase väärtusega.

Müügiotel põhivara kajastatakse bilansis käibevarast ja põhivarast eraldi ning selle amortiseerimine lõpetatakse. Lähtudes sellest, kumb on väiksem, kajastatakse müügiotel põhivara kas bilansilises jääkmaksumuses või õiglases väärtuses, millest on maha arvatud müügiikulutused.

Kasvuhoonegaaside lubatud heitkoguse ühikud

Kontserni poolt kontrollitavaid kasvuhoonegaaside lubatud heitkoguse ühikuid kajastatakse immateriaalse käibevarana või põhivarana sõltuvalt eeldatavast realiseerimise perioodist. Riigilt tasuta saadud kasvuhoonegaaside lubatud heitkoguse ühikuid kajastatakse nullmaksumuses. Juurde ostetud kasvuhoonegaaside lubatud heitkoguse ühikuid kajastatakse ostuhinnas. Kui emiteeritud

kasvuhoonegaaside kogus ületab riigilt tasuta saadud kasvuhoonegaaside lubatud heitkoguse ühikute hulka, moodustatakse puudujääva koguse ulatuses eraldi aruandeperioodi lõpu turuhinna või tulevikutehingutega fikseeritud ostuhinna alusel.

Varade väärtuse langus

Määramata kasuliku elueaga materiaalse põhivara (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid, raamatud) ning amortiseeritavate varade puhul hinnatakse vara väärtuse võimalikule langusele viitavate asjaolude esinemist. Selliste asjaolude esinemise korral hinnatakse vara kaetavat väärtust ning võrreldakse seda bilansilise maksumusega. Väärtuse langusest tekkinud kahjum kajastatakse summas mille võrra vara bilansiline maksumus ületab selle kaetava väärtuse. Vara kaetav väärtus on vara õiglase väärtus, millest on maha lahutatud müügiikulutused, või selle kasutusväärtus, vastavalt sellele, kumb on kõrgem. Vara väärtuse languse hindamise eesmärgil hinnatakse kaetavat väärtust kas üksiku varaobjekti või väikseima võimaliku varade grupi kohta, mille jaoks on võimalik rahavoogusid eristada (*cash generating unit*).

Varade allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna. Kord alla hinnatud varade puhul hinnatakse igal järgmisel bilansikuupäeval, kas võib olla tõenäoline, et vara kaetav väärtus on vahepeal tõusnud (v.a firmaväärtus, mille allahindlusi ei tühistata). Allahindluse tühistamist kajastatakse aruandeaasta kasumiaruandes põhivara allahindluse kulu vähendamisenä.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõttel pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud

pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa ei ole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta. Eraldis kajastatakse bilansis summas, mis on juhtkonna hinnangu kohaselt bilansipäeva seisuga vajalik eraldisega seotud kohustuse rahuldamiseks või üleandmiseks kolmandale osapoolle.

Juhul kui eraldis realiseerub tõenäoliselt hiljem kui 12 kuu jooksul pärast bilansipäeva, kajastatakse seda diskonteeritud väärtuses (eraldisega seotud väljamaksete nüüdsväärtuse summas), välja arvatud juhul, kui diskonteerimise mõju on ebaoluline.

Keskkonnakaitsealine eraldis

Keskkonnakaitsealised eraldised moodustatakse enne aruandeperioodi lõppu toimunud keskkonna kahjustuste suhtes juhul, kui nende kahjustuste likvideerimise nõue tuleneb seadusest või kui kontserni senine keskkonnaalane tegevuspraktika on näidanud, et kontsernil on faktiline kohustus kahjustused vabatahtlikult likvideerida. Eraldiste määramiseks on kasutatud ekspertide hinnanguid ning keskkonnakaitsealiste tööde teostamisel saadud kogemusi.

Tervisekahjustuste hüvitamise eraldised

Kui ettevõttel on tekkinud kohustus maksta oma endistele töötajatele töösuhtejärgseid hüvitisi, moodustatakse nimetatud kulutuste katmiseks vastav eraldis. Eraldiste hindamisel võetakse arvesse võetud kohustustes seatud tingimused ning eeldatav väljamakseid saavate isikute arv.

Tervisekahjustuste hüvitamise eraldised moodustatakse kohtuotsuste alusel väljamõistetud hüvitiste maksmiseks, võttes aluseks eeldatava väljamakse perioodi.

Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine on vähemtõenäoline kui mitterealiseerumine või millega kaasnevate kulutuste suurus ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena. Ettevõtte on moodustatud eraldised Ahtme tuhaväljade keskkonnakahjude likvideerimiseks ja tervisekahjustuse hüvitamiseks.

Ettevõtte tulumaks

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või tingimuslike kohustustena. Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Kasumiaruandes kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud toetust mõlemal eraldi.

Tehingud välisvaluutas

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale Eesti krooni (s.o ettevõtte arvestusvaluuta). Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenu),

Juhataja

Initsiaalid/initials Initsiaalid/initials Initsiaalid/initials	H. P.
Kuupäev/date PricewaterhouseCoopers, Tallinn	31.05.2011

16

hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes. Mitterahalisi välisvaluutas fikseeritud varasid ja kohustusi, mida ei kajastata õiglase väärtuse meetodil (nt ettemaksud, soetusmaksumuse meetodil kajastatavad varud, materiaalne ja immateriaalne põhivara), bilansipäeval ümber ei hinnata, vaid kajastatakse jätkuvalt tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi alusel.

Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärset määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Ettevõtte põhitegevuseks on loetud soojus- ja elektrienergia tootmine, jaotus ja müük ning nendega seotud tegevused. Tulude ja kulude arvestus toimub tekkepõhiselt lähtudes tulude ja kulude vastavuse printsiibist.

Müügitulu kajastamise aluseks on klientidele koostatud arved.

Liitumistasud

Soojusvõrguga liitumisel tasuvad kliendid liitumistasu, mille määramise aluseks on võrguga liitumiseks tehtavad kulutused. Liitumistasud kajastatakse tuluna eeldatava kliendisuhete perioodi jooksul, milleks on loetud 20 aastat. Tuludesse kandmata liitumistasu kajastatakse bilansis pikaajaliste tulevaste perioodide tuludena.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia- või osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initialed _____ H.P. Kuupäev/date _____ 31.05.2011 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 2 Nõuded ostjate vastu

	31.12.2010	31.03.2010
Ostjatelt laekumata arved		
Nõuded soojuse eest	34 273 960	34 932 706
Nõuded elektri eest	4 698	2 388
Muud nõuded	746 008	615 667
Kokku ostjatelt laekumata arved	35 024 666	35 550 761
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Soojuse eest	-13 972 771	-18 493 336
Muud nõuded	-525 339	-4 104
Kokku ebatõenäoliselt laekuvad arved	-14 498 110	-18 497 440
Netonõuded ostjate vastu	20 526 556	17 053 321

Lisa 3 Mitmesugused nõuded

	31.12.2010	31.03.2010
Nõuded kontserniettevõtjate vastu (lisa 20)	16 101 247	15 052 571
Lühiajaline sihtfinantseerimise nõue (lisa 8)*	16 147 230	4 328 958
Muud lühiajalised nõuded	2 050	2 050
Mitmesugused nõuded kokku	32 250 527	19 383 579

*Tuhavälja sulgemistöödest kaetakse 50% ISPA vahenditest. Käesolevas lisas on kajastatud keskkonnakaitsealise eraldise (lisa 8) lühiajalise osa arvestuslik sihtfinantseerimise nõue.

Lisa 4 Varud

	31.12.2010	31.03.2010
Tooraine ja materjal		
Põlevkivi	2 972 051	3 237 622
Põlevkiviõli	1 162 032	738 236
Materjalid	415 682	656 507
Varud kokku	4 549 765	4 632 365

Käesoleval ega eelnenud majandusaastal ei ole teostatud varude allahindlusi.

Intialliseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u> K.P.</u> Kuupäev/date <u> 31.05.2011</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 5 Materiaalne põhivara

	Maa	Hooned	Rajatised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
Saldo seisuga 31.03.2009						
Soetusmaksumus	1 498 655	45 378 890	114 793 201	77 987 665	971 632	240 630 043
Akumuleeritud kulum	0	-44 000 953	-76 081 527	-52 108 469	-809 175	-173 000 125
Lõpetamata ehitus	0	0	38 500	2 975 897	0	3 014 397
Ettemaksud	0	0	0	25 000 000	0	25 000 000
Jääkmaksumus	1 498 655	1 377 937	38 750 174	53 855 092	162 457	95 644 315
Perioodil 01.04.2009-31.03.2010 toimunud liikumised						
Ostud ja parendused perioodi						
jooksul	24 714	0	9 869 884	1 053 238	0	10 947 836
Amortisatsioonikulu	0	-350 834	-3 414 007	-2 373 609	-20 603	-6 159 053
Väärtuse langus	0	0	-1 043 698	-10 235	0	-1 053 933
Lõpetamata ehitus	0	0	85 650	57 679 470	0	57 765 120
Ettemaksud	0	0	0	17 464 553	0	17 464 553
Kokku perioodil 01.04.2009-31.03.2010 toimunud liikumised	24 714	-350 834	5 497 829	73 813 418	-20 603	78 964 523
Saldo seisuga 31.03.2010						
Soetusmaksumus	1 523 369	45 378 890	118 958 717	78 317 735	971 632	245 150 343
Akumuleeritud kulum	0	-44 351 788	-74 834 865	-53 769 145	-829 778	-173 785 576
Lõpetamata ehitus	0	0	124 150	60 655 367	0	60 779 517
Ettemaksud	0	0	0	42 464 553	0	42 464 553
Jääkmaksumus	1 523 369	1 027 102	44 248 002	127 668 510	141 854	174 608 837
Perioodil 01.04.2010-31.12.2010 toimunud liikumised						
Ostud ja parendused perioodi						
jooksul	0	0	5 911 186	12 627 147	0	18 538 333
Amortisatsioonikulu	0	-99 204	-2 758 964	-2 104 914	-13 027	-4 976 109
Väärtuse langus	0	0	-286 734		0	-286 734
Lõpetamata ehitus	0	0	440 200	51 999 907	0	52 440 107
Ettemaksud	0	0	0	-5 356 808	0	-5 356 808
Kokku perioodil 01.04.2010-31.12.2010 toimunud liikumised	0	-99 204	3 305 688	57 165 332	-13 027	60 358 789
Saldo seisuga 31.12.2010						
Soetusmaksumus	1 523 369	45 378 890	123 543 093	90 809 303	971 632	262 226 287
Akumuleeritud kulum	0	-44 450 992	-76 553 753	-55 738 480	-842 805	-177 586 030
Lõpetamata ehitus	0	0	564 350	112 655 274	0	113 219 624
Ettemaksud	0	0	0	37 107 745	0	37 107 745
Jääkmaksumus	1 523 369	927 898	47 553 690	184 833 842	128 827	234 967 626

Intialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initiaals _____ K.P.
 Kuupäev/date _____ 31.05.2011
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 6 Kapitali- ja kasutusrent

Käesoleval ega eelnenud perioodil ei rentinud AS Kohtla-Järve Soojus vara kapitalirendi teel. Kasutusrendi tingimustel rendib ettevõtte transpordivahendeid. Kasutusrendilepingud on lühiajalise etteteatamistähtajaga katkestatavad. Aastatel 2006-2008 sõlmitud rendilepingud lõppevad juulis 2011. Spetsiaala autod on renditud AS Rentacar vahendusel 60 kuuks, sõidua autod Balti Autoliising AS vahendusel 36 kuuks ja AS Hansa Liising Eesti vahendusel kuni 60 kuuks.

Perioodi kasutusrendi maksed	01.04.2010- 31.12.2010	01.04.2009- 31.03.2010
Transpordivahendid	381 752	607 237
Bürooinventar	10 228	8 537
Kokku	391 980	615 774

Ettevõtte kui rendileandja: AS Kohtla-Järve Soojus rendib kasutusrendi tingimustel välja materiaalsel põhivaral:

	31.12.2010	31.03.2010
Soetusmaksumus	173 584	173 584
Akumuleeritud kulum	76 802	73 412
Jääkmaksumus	96 872	100 172

Selliste materiaalse põhivara objektide puhul, mida osaliselt renditakse välja kasutusrendi tingimustel, on rendile antud vara soetusmaksumuse ja jääkväärtuse esitamisel arvestatud väljarenditud pindade proportsiooni. Saadud renditulu põhivarade rendilt oli aruandeaastal 205 200 krooni ja 2009/2010. majandusaastal 273 600 krooni.

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

	31.12.2010	31.03.2010
Võlad tarnijatele	13 251 003	17 909 007
Võlad töövõtjatele	5 077 029	4 682 882
Maksuvõlad	4 995 877	5 096 338
Muud võlad	317 779	234 960
Saadud ettemaksed	1 214	1 360
Võlad ja ettemaksed kokku	23 642 902	27 924 547
sh		
Võlad tarnijatele	31.12.2010	31.03.2010
Võlad põhivara eest	9 972 842	13 706 117
Võlad kaupade ja teenuste eest	3 278 161	4 202 890
Kokku	13 251 003	17 909 007
Maksuvõlad	31.12.2010	31.03.2010
Saatemaksud	2 147 238	3 014 099
Käibemaks	1 107 041	0
Sotsiaalmaks	971 845	1 166 970
Üksikisiku tulumaks	499 827	621 763
Töötuskindlustusmaks	114 374	136 793
Aktsiisimaks	122 841	126 300
Kohustuslik kogumispension	26 345	23 606
Ettevõtte tulumaks	6 366	6 807
Kokku	4 995 877	5 096 338

Juhataja

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials h.p.
 Kuupäev/date 31.05.2011
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

20

	31.12.2010	31.03.2010
Võlad töövõtjatele		
Reserveeritud tulemustasud*	1 881 823	1 214 184
Maksmata töötasud	1 196 579	1 375 624
Reserveeritud puhkusetasud	991 523	1 232 243
Reserveeritud sotsiaal- ja töötuskindlustusmaksud	988 431	841 571
Kinnipidamised	18 673	19 260
Kokku	5 077 029	4 682 882

*Töötajate motiveerimiseks neile püstitatud eesmärkide saavutamisel ja selle kaudu KJS strateegiliste eesmärkide elluviimiseks ning töö tulemuslikkuse suurendamiseks rakendatakse ettevõttes alates 2008/09 majandusaastast tulemustasude süsteemi.

Lõppenud majandusaasta jooksul antud panuse eest on töötajatel õigustatud ootus, et neile makstakse vastavalt eelnevalt kokkulepitud eesmärkide täitmise eest tulemustasu. Prognoositava hüvitise summa ulatuses moodustati lühiajaline diskonteerimata kohustus.

Käesoleval majandusaastal oli eeldatav tulemustasudena makstav summa 1 881,8 tuh krooni ja sellele eelnenud perioodil 1 214,2 tuh. krooni.

Lisa 8 Eraldised ja sihtfinantseerimine

	Algjäak 31.03.2010		Ümber- hindamine	Intressi- kulu	Kasuta- mine	Lõppjäak 31.12.2010	
	Lühiajaline	Pikaajaline				Lühiajaline	Pikaajaline
	Keskkonnakaitseline eraldis (Lisa 14, 17)	8 657 915				73 661 210	4 266 301
Tervisekahjustuste hüvitamise eraldis	40 788	284 819	77 007	11 535	-30 591	41 808	341 750
Kokku	8 698 703	73 946 029	4 343 308	2 994 814	-30 591	32 336 268	57 615 995

	Algjäak 31.03.2009		Ümber- hindamine	Intressi- kulu	Kasuta- mine	Lõppjäak 31.03.2010	
	Lühiajaline	Pikaajaline				Lühiajaline	Pikaajaline
	Keskkonnakaitseline eraldis (Lisa 14, 17)	0				68 010 656	11 478 989
Tervisekahjustuste hüvitamise eraldis	40 788	254 798	50 424	20 385	-40 788	40 788	284 819
Kokku	40 788	68 265 454	11 529 413	2 849 865	-40 788	8 698 703	73 946 029

Keskkonnakaitselised kohustused realiseeruvad Kohtla-Järve Soojuses aastatel 2011–2013. 50% ASi Kohtla-Järve Soojus tuhavälja tööde ja reostuse likvideerimise projekti kuludest, mis on kajastatud keskkonnakaitseliste eraldistena, kaetakse ISPA vahenditest. Arvestuslik sihtfinantseerimise nõue on finantsseisundi aruandes kajastatud varana.

	Algjäak 31.03.2010		Ümber- hindamine	Intressikulu	Lõppjäak 31.12.2010	
	Lühiajaline	Pikaajaline			Lühiajaline	Pikaajaline
	Sihtfinantseerimise nõue	4 328 958			35 341 500	2 031 981

	Algjäak 31.03.2009		Ümber- hindamine	Intressikulu	Lõppjäak 31.03.2010	
	Lühiajaline	Pikaajaline			Lühiajaline	Pikaajaline
	Sihtfinantseerimise nõue	0			32 642 159	7 028 299

Juhataja

Intsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Intsialid/initials <u>H. P.</u> Kuupäev/date <u>31.05.2011</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

21

Tervisekahjustuste hüvitamise eraldis on moodustatud vastavalt õigustatud isikute eeldatavale elueale. Käesoleval majandusaastal indekseeriti hüviritist 2010. aasta tarbijahinnaindeksi 3,0 %-lise muutusega, eelmisel majandusaastal hüvitist ei indekseeritud, sest 2009. aasta tarbijahinnaindeks oli negatiivne. Pikaajaliste eraldiste diskonteerimisel kasutati nii käesoleval aastal kui eelmisel aastal intressimäärana 5,4%.

Lisa 9 Tulevaste perioodide tulud

	01.04.2010- 31.12.2010	01.04.2009- 31.03.2010
Liitumistasud perioodi algul jääkväärtuses	1 552 863	1 622 423
Laekunud liitumistasud	404 900	19 500
Tuludena kajastatud liitumistasud	-70 535	-89 060
Liitumistasud perioodi lõpul	1 887 228	1 552 863

Liitumistasud kajastatakse tuluna eeldatava kliendisuhete perioodi jooksul.

Lisa 10 Aktsiakapital

AS Kohtla-Järve Soojusel on registreeritud 923 613 aktsiat. Aktsia nimiväärtus on 20 krooni. Aktsiakapitali suurus moodustab 18 472 260 krooni. Kohtla-Järve Soojuse aktsiatest kuulus bilansipäeva seisuga 59,2% Eesti Energia AS-le ja 40,8% OÜ-le VKG Energia. Perioodi jooksul ei toimunud aktsiakapitalis muutusi.

Reservkapital moodustab 9 220 125 krooni ja majandusaasta jooksul ei toimunud muutusi reservkapitali osas.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.detsember 2010 oli 45 531 441 krooni, millest oleks dividendidena võimalik välja maksta 35 969 838 krooni ja sellega kaasnev tulumaksukulu dividendidelt maksumääraga 21/79 oleks 9 561 603 krooni.

31. märtsil 2010 moodustas jaotamata kasum 59 657 575 krooni. Dividendide väljamaksmisel omanikele kaasneb sellega tulumaksukulu 21/79 netodividendina väljamakstavalt summalt. Seega oleks bilansipäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist omanikele võimalik dividendidena välja maksta 47 129 484 krooni ning väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 12 528 091 krooni.

Lisa 11 Müügitulu

	EMTAK	01.04.2010- 31.12.2010	01.04.2009- 31.03.2010
Toodangu müük			
Soojusenergia müük		56 528 536	106 119 805
s.h. kaugküte	35301	55 841 914	103 248 116
auru müük	35301	684 647	2 789 039
kondensaadi müük	35301	1 975	82 650
Elektrienergia müük	35111	8 168 369	9 899 306
Kokku toodangu müük		64 696 905	116 019 111
Teenuste müük			
Alajaamade hooldusteenus		465 080	859 772
Vara rent ja hooldus		568 877	787 781
Muud teenused		106 447	90 940
Liitumistasud		70 535	89 060
Telefoniteenused		5 291	7 585
Kokku teenuste müük		1 216 230	1 835 138
Kaupade müük			
Vanametalli müük		133 201	199 727
Kasutatud kaupade müük		8 333	41 435
Kokku kaupade müük		141 534	241 162
Kokku müügitulu		66 054 669	118 095 411

Juhataja

Intiaalselt allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Intsiaalid/initiaals _____ k.e.p.
Kuupäev/date _____ 31.05.2011
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

22

35301 Auru ja konditsioneeritud õhuga varustamine
 35111 Elektrienergia tootmine mittetaastuvast energiaallikast
 Toodang on realiseeritud ja teenused osutatud Eesti Vabariigis.

Lisa 12 Muud äritulud

Äritulu liik	01.04.2010-	01.04.2009-
	31.12.2010	31.03.2010
Saadud viivised, hüvitised	515 207	732 072
Muud äritulud	204 707	65 834
Kokku	719 914	797 906

*Vabariigi Valitsuse 20. detsembri 2007 määrusega nr 257 kehtestatud jaotuskava kohaselt on Ahtme soojuselektrijaamale eraldatud kasvuhoonegaaside lubatud heitkogus 185 973 tonni aastas. AS Kohtla-Järve Soojus on kasvuhoonegaasidega lubatud heitkogustega kauplemisloa KL-004 omanik, kes on esitanud loaandjale nõuetekohase 2010. a kasvuhoonegaaside heitkoguse aruande. Rakendatud tootmisežiimid võimaldasid eraldatud kvoote säästa kuid neid ei realiseeritud.

Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teenused

Kululiik	01.04.2010-	01.04.2009-
	31.12.2010	31.03.2010
Tehnoloogiline kütus		
Põlevkivi	16 833 365	26 491 427
Põlevkiviõli, diislikütus	9 769 497	16 739 236
Laadimine, transport	698 825	923 721
Maagaas	156 867	0
Kokku tehnoloogiline kütus	27 458 554	44 154 384
Hooldus- ja remonditööd		
Seadmetele ja rajatistele	4 404 142	6 227 607
Hoonetele ja ruumidele	783 162	844 541
Mõõtetehnikale	494 179	488 919
Töömehhanismidele ja transpordivahenditele	151 134	197 797
Kokku hooldus- ja remonditööd	5 832 617	7 758 864
Materjalid ja töövahendid		
Elektrienergia	3 104 962	3 899 722
Vesi	2 541 517	2 237 508
Kütus töömehhanismidele ja transpordivahenditele	1 212 993	1 481 778
Muud teenused	422 404	528 320
Demontaažitööd ja jäätmete käitlemine	132 051	228 619
Demontaažitööd ja jäätmete käitlemine	5 239	16 195
Kokku muud kaubad ja teenused	7 419 166	8 392 142
Kokku	40 710 337	60 305 390

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>K.P.</u> Kuupäev/date <u>31.05.2011</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud

Tegevuskulu liik	01.04.2010- 31.12.2010	01.04.2009- 31.03.2010
Ebatöenäoliselt laekuvad arved	-953 282	-2 674 880
Saastetasud	3 535 569	7 792 868
Keskonnakaitsete eraldiste moodustamine	2 234 319	4 450 690
Uuringud ja konsultatsioonid	1 254 114	1 712 230
Infotehnoloogia kulud	863 979	1 113 271
Valveteenused	845 614	1 094 794
Ostetud teenused	800 194	703 180
Mitmesugused maksud ja lõivud	621 291	1 014 246
Rendikulud	394 224	630 564
Kindlustus, töökaitse	148 576	201 305
Koolitused, lähetused	130 750	190 905
Avalike suhete ja teabekorralduse kulud	112 758	192 988
Telekommunikatsioonikulud	100 617	157 325
Bürookulud	77 706	126 313
Müügikulud	78 361	110 083
Mitmesugused kulud	71 876	98 895
Maaga seotud kulud	30 603	64 473
Kokku	10 347 269	16 979 250

Lisa 15 Tööjõukulud

Tööjõukulud liik	01.04.2010- 31.12.2010	01.04.2009- 31.03.2010
Põhitasud, lisatasud, preemiad, puhkusetasud	14 042 249	19 456 173
Toetused ja hüvitised töötajatele	128 324	165 805
Töölepingu lõpetamise hüvitised	76 823	334 688
Kokku tasud töötajatele	14 247 396	19 956 666
Sotsiaalmaks	4 783 769	6 712 631
Töötuskindlustusmaks	191 441	256 240
Erisoodustused	147 801	188 046
Tervisekahjustuse hüvitis	85 863	60 264
Tulumaks erisoodustustelt	58 428	88 920
Käibemaks omatarbeks	12 000	23 753
Kokku maksud ja hüvitised	5 279 302	7 329 854
Kokku arvestatud tööjõukulud	19 526 698	27 286 520
Töötajate arv		
Töötajate arv perioodi algul	101	119
Töötajate arv perioodi lõpul	92	101
Keskmine töötajate arv	97	111

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials R.P.
 Kuupäev/date 28.05.2011
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 16 Muud ärikulud

Ärikulu liik	01.04.2010- 31.12.2010	01.04.2009- 31.03.2010
Viivised, hüvitised*	531 099	18 318
Ettevõtlusega mitteseotud kulud	54 540	46 623
Ettevõtte tulumaks	10 490	11 252
Muud ärikulud	1 959	221
Kokku muud ärikulud	598 088	76 414

* sh 401 436 krooni Eesti Energia kontserniüleste kulude hüvitamine

Lisa 17 Finantstulud ja -kulud

Finantstulu-kulu liik	01.04.2010- 31.12.2010	01.04.2009- 31.03.2010
Intressitulu		
Emaettevõtte kontsernikontolt	163 827	416 873
Muud intressitulud	191	878
Intressikulu		
Eesti Energia pikaajaliselt laenult	-1 819 779	-470 772
Pikaajalistelt eraldistelt (Lisa 8)	-1 563 483	-2 849 865
Nordea panga pikaajaliselt laenult	-1 215 129	-311 161
Emaettevõtte kontsernikontolt	0	-542 353
Muud finantskulud	-21 110	-18 364
Kokku finantstulud ja -kulud	-4 455 483	-3 774 764

Lisa 18 Laenude tagatised ja panditud varad

Seisuga 31.12.2010 on registreeritud järgmised pandid:

Pant	Pandipidaja	Tagatise maksumus
Kommerts pant I järjekoht	Eesti Energia AS	20 000 000
Kommerts pant II järjekoht	AS Hansapank	10 000 000
Kommerts pant III järjekoht	Eesti Energia AS	55 000 000

2009/10 seati kinnistule Ritsika I hüpoteegid:

1. Hüpoteek summas 81 363 000 kr Nordea Bank Finland Plc ½ osas a ja Viru Keemia Grupp AS ½ osas kasuks
2. hüpoteek 122 044 500 kr Eesti Energia AS kasuks.

Mõlemad hüpoteegid asuvad samal järjekohal. Aruandeaastal hüpoteeke ei muudetud.

Lisa 19 Tingimuslikud kohustused ja pooleliolevad kohtuasjad**KPA Unicon OY kaebused**

KPA Unicon OY vaidlustas AS-i Kohtla-Järve Soojus otsuse, millega tunnustati edukaks tipu- ja reservkatlamaja ehitamise riigihanke pakkumus ja sõlmiti ehitusleping. KPA Unicon OY taotleb sõlmitud ehituslepingu tühisuse tuvastamist. Tallinna Halduskohus tegi 02.11.2010 otsuse, millega jättis KPA Unicon OY kaebuse rahuldamata.

Ida-Politseiprefektuuri Majanduskuritegude talitus uurib KPA Unicon OY avalduse alusel algatatud kriminaalasja. Avalduse kohaselt on AS Kohtla-Järve Soojus ametiisikud loonud riigihanke läbiviimisel ühele osalejale põhjendamatuid soodustingimusi ja eeliseid.

Rahandusministeeriumi juures oleva vaidlustuskomisjoni menetluses on KPA Unicon OY taotlus tipu- ja reservkatlamaja riigihanke menetlemisel tekitatud kahju hüvitamiseks.

AS Kohtla-Järve Soojus ei pea KPA Unicon OY kaebusi ega kahju hüvitamise nõuet põhjendatuks.

Juhataja

Intsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Intsiaalid/initials <u> H.P </u> Kuupäev/date <u> 31.05.2011 </u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn	25
---	----

Ehituslepingust tulenevad siduvad tulevikukohustused

Seisuga 31.12.2010 on tipu- ja reservkatlamaja ehituslepinguga seotud siduvaid kohustusi 26 583 tuh krooni ulatuses, seisuga 31.03.2010 oli ehituslepingust tulenevalt siduvaid tulevikukohustusi 79 227 tuh krooni.

Konkurentsiameti järelevalvemenetlus

Teostatav menetlus puudutab OÜ VKG Energia tootmisprotsessis tekkiva soojuse ülejäägi KJS-le mütmiseks vajaliku torujuhtme ehitamise küsimust.

KJS on väljastanud OÜ-le VKG Energia liitumistingimused torujuhtme ehitamiseks ja pole sellest keeldunud.

Potentsiaalsed maksurevisjonist tulenevad kohustused

Maksuhalduril on õigus kontrollida ettevõtte maksuarvestust kuni 6 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ning trahvi.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata ettevõttele olulise täiendava maksusumma.

Lisa 20 Tehingud seotud osapooltega

AS Kohtla-Järve Soojus aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- e. omanikke (emaettevõtja ning emaettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- f. teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtja teised tütarettevõtjad);
- g. tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- h. eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Ettevõtte omanikud on Eesti Energia AS ja OÜ VKG Energia (31.12.2010 seisuga, vaata detailsemalt bilansipäevajärgsete sündmuste lisa).

Eesti Energia Aktsiaselts, registri kood 10421629, aadress Tallinn, Laki 24, 547063 aktsia ja 10 941 260 krooni aktsiakapitali omanik.

Osaühing VKG Energia, registri kood 10516395, aadress Kohtla-Järve, Järveküla tee 14, 376550 aktsia ja 7 531 000 krooni aktsiakapitali omanik.

Nõuded Eesti Energia kontserniettevõtjatele	31.12.2010	31.03.2010
Eesti Energia AS*	12 707 478	13 215 493
Nõuded kaupade ja teenuste eest:		
Eesti Energia AS	2 605 862	1 213 628
Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS	534 874	341 339
Eesti Energia Kaevandused AS	186 940	136 376
Eesti Energia Jaotusvõrk OÜ	54 598	48 846
Televõrgu AS	400	400
Intressinõuded	11 095	96 490
Kokku nõuded kontserniettevõtjatele (lisa 3)	16 101 247	15 052 572

*AS Kohtla-Järve Soojus arvelduskontod Swedbankis ja SEB pangas kuuluvad Eesti Energia AS kontsernikonto koosseisu. Kontsernikonto arvelduskrediidi limiit on 35 000 000 krooni. Lõppenud perioodil ei kasutatud kontsernikonto rahalisi vahendeid. Eelneval perioodil tasuti kontsernikonto vahendite kasutamise eest emaettevõttele intresse 542 tuh krooni.

Vastavalt kontsernikonto lepingule kuuluvad kontsernikonto koosseisu kõik Eesti Energia AS tütarettevõtted, kes vastutavad pangale tasumata summade eest solidaarselt. Eesti Energia kajastab bilansis rahaliste vahenditena kontsernikonto vabu vahendeid, seetõttu tuleb aastaaruande koostamisel ettevõtete individuaalseid pangakontode positiivseid jääke korrigeerida. Seisuga 31.12.2010 oli AS Kohtla-Järve Soojus kontsernikontoga seotud individuaalsetel pangakontodel kokku rahalisi vahendeid summas 17 725 329 krooni, millest on nõudena kontsernikonto vastu kajastatud 12 707 478 krooni.

31.03.2010 oli AS Kohtla-Järve Soojus kontsernikontoga seotud pangakontodel kokku raha 28 723 315 krooni, millest kajastati nõudena kontsernikonto vastu 13 215 493 krooni.

Ostu- ja müügitehingud seotud osapooltega on teostatud Eesti Energia kontserni siirdehindades. Käesoleval ega eelneval perioodil ei ole alla hinnatud nõudeid seotud osapoolte vastu. Aruandeperioodil erinevalt võrdlusperioodist Elering AS ei olnud enam Eesti Energia kontserni kuuluv ettevõtte, sellest lähtuvalt käesolevas lisas ei ole välja toodud aruandeaasta käibeid ja saldosid mainitud ettevõttega.

Juhataja

Intstalleeritud ainult identifitseerimiseks Installed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials _____ M. P. Kuupäev/date _____ 31.05.2011 PricewaterhouseCoopers, Tallinn	26
---	----

Võlad Eesti Energia kontserniettevõtjatele	31.12.2010	31.03.2010
Võlad kaupade ja teenuste eest:		
Eesti Energia Kaevandused AS	3 048 572	2 548 113
Eesti Energia AS	743 531	329 758
Eesti Energia Õlitööstus AS	784 201	312 553
Eesti Energia Elektrotehnika ja Automaatika AS	283 385	208 115
Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS	0	8 100
Televõrgu AS	6 667	6 672
Intressivõlad	188 593	81 884
Laenukohustused	7 363 040	0
Kokku võlad kontserniettevõtjatele	12 417 989	3 495 194

Finantstulu-kulu liik	01.04.2010- 31.12.2010	01.04.2009- 31.03.2010
Intressitulu emattevõtte kontsernikontolt	163 827	416 873
Intressikulu emattevõtte kontsernikontolt	0	-542 353
Intressikulu Eesti Energia pikaajaliselt laenult	-1 819 779	-470 772
Kokku finantstulud ja -kulud	-1 655 952	-596 252

AS Kohtla-Järve Soojus on aruandeaastal ostnud ning müünud oma kaupu ja osutanud teenuseid järgmistele seotud osapooltele:

Müük Eesti Energia kontserniettevõtjatele			
Ettevõtja nimetus	Kauba või teenuse nimetus	01.04.2010- 31.12.2010	01.04.2009- 31.03.2010
	Elektrienergia		
Eesti Energia AS		8 151 257	9 877 119
Elering AS		0	21
	Soojusenergia		
Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS		982 420	2 314 605
Eesti Energia Kaevandused AS		570 657	1 015 571
Eesti Energia AS		67 800	164 863
Eesti Energia Jaotusvõrk OÜ		32 916	65 508
Elering AS		0	83 933
	Muud kaubad ja teenused		
Eesti Energia Jaotusvõrk OÜ		348 502	448 800
Eesti Energia AS		16 582	14 722
Televõrgu AS		3 600	4 800
Eesti Energia Kaevandused AS		2 683	0
Elering AS		0	55 000
Kokku müük kontserniettevõtjatele		10 176 417	14 044 843

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials K.P.
 Kuupäev/date 31.05.2011
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Ost Eesti Energia kontserniettevõtjatelt			
Ettevõtja nimetus	Kauba või teenuse nimetus	01.04.2010-31.12.2010	01.04.2009-31.03.2010
Elektrienergia			
Eesti Energia AS		1 961 763	1 641 573
Elering AS		0	247 634
Eesti Energia Jaotusvõrk OÜ		27 151	27 906
Kütused			
Eesti Energia Kaevandused AS	põlevkivi	16 773 019	24 155 349
Eesti Energia Õlitööstus AS	põlevkiviõli	10 087 321	16 888 036
Muud kaubad ja teenused			
Eesti Energia AS		2 815 397	2 923 822
Eesti Energia Elektrotehnika ja Automaatika AS		1 533 076	1 228 123
Elering AS		0	178 281
Televõrgu AS		56 874	82 642
Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS		9 400	52 870
Eesti Energia Jaotusvõrk OÜ		0	24 971
Eesti Energia Testimiskeskus OÜ		3 992	16 160
Eesti Energia Kaevandused AS		1 355	0
Kokku ost kontserniettevõtjatelt		33 269 348	47 467 367

Tehingud OÜ-ga VKG Energia

Alates jaanuarist 2010 jätkas AS Viru Vesi jagunemise tõttu varasema lepingu täitmist OÜ VKG Energia. 2010. aasta aprillist kuni detsembrini osteti VKG Energia OÜ-lt 1 131 490 krooni eest tööstuslikku vett ja selle eest võlgneti 31.12.2010 seisuga 197 404 krooni. 2009/2010 majandusaastal osteti tööstuslikku vett VKG Energia OÜ-lt 416 350 krooni eest ja eelmise majandusaasta lõpu seisuga oli AS-I Kohtla-Järve Soojus kohustus OÜ VKG Energia ees 167 774 krooni.

Nõukogu ja juhatuse liikmed

Nõukogu liikmetele ei ole käesoleval ega sellele eelnenud perioodil tasu makstud, juhatuse liikmetele tasuti kokku 469,3 tuhat krooni (eelneval perioodil oli vastav summa 535,2 tuhat krooni). Juhatuse liikme teenistuslepingu lõppemisel makstakse juhatuse liikmele hüvitust nelja kuu teenistustasu ulatuses.

Lisa 21 Pikaajalised laenud

Pikaajaliste investeerimislaenudega (10 mln eurot) finantseeritakse tipu- ja reservkatlamaja ehitust. Laenud on nomineeritud eurodes.

Eesti Energiaga sõlmiti laenuleping summas 6 mln eurot. Laenu tagamiseks on seatud Eesti Energia kasuks hüpoteek.

Viru Keemia Grupi garantii tagatisel sõlmiti laenuleping Nordea Bank Finland Plc-ga summas 4 mln eurot.

Laenu ja tagatise tagamiseks on seatud Viru Keemia Grupi ja Nordea Bank Finland kasuks hüpoteek.

Mõlema laenuga seatud hüpoteegid asuvad samal järjekohal.

Mõlemad laenulepingud on sõlmitud võrdsetel tingimustel 10 aastaks intressimääraga 2,5%+ 1 kuu euribor.

Nominaalväärtuses	Saldo 31.12.2010	Saldo 31.03.2010	Põhiosa tagasimaksed			Tagasimakse tähtaeg
			12 kuu jooksul	2-5 aasta jooksul	Üle 5 aasta	
Eesti Energia laen	78 929 972	38 992 654	7 363 016	44 178 096	27 388 860	2019
Nordea pangalaen	52 619 981	25 995 103	4 908 651	29 451 908	18 259 421	2019
Amortiseerimata laenukulud	-846 822	-927 644				
Kokku	130 703 131	64 060 113	12 271 667	73 630 004	45 648 281	

Juhataja

Intsialiseeritud alnult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Intsiaalid/initialed K.P.
 Kuupäev/date 31.05.2011
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

28

31.12.2010 seisuga on laenu väljavõtmata jääk kokku 24 916 047 krooni, sellest Eesti Energia laenulepingu alusel 14 949 628 krooni ja Nordea laenulepingu alusel 9 966 419 krooni. Eelneva majandusaasta lõpu seisuga oli välja võtmata laene 91 478 243 kr, sellest Eesti Energia laenu 54 886 946 kr ja Nordea laenu 36 591 297 kr..

Lisa 22 Bilansipäevajärgsed sündmused

Eurole üleminek

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on AS Kohtla-Järve Soojus arvestusvaluutaks alates 2011. aastast euro ning Äriregistrisse esitatavad aastaaruanded 2011. ja järgnevatel aastatel esitatakse eurodes. Võrdlusandmed arvestatakse eurodesse ümber üleminekukursiga 15,6466 EEK/EUR, mis on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurs.

KPA Unicon OY kaebused

Tallinna Ringkonnakohus tegi 09.02.2011 otsuse, millega jättis KPA Unicon OY apellatsioonikaebuse rahuldamata.

Omanike ja juhataja vahetus, laenulepingute ja pantide muudatused.

8. märtsil 2011 sõlmiti aktsiate ostu-müügi tehing, mille järgselt on ettevõtte ainuomanik Osaihiing VKG Energia. KJS nõukogu otsusega kutsuti tagasi juhatase liige Jüri Mägi ja nimetati juhatase liikmeks Andres Veske.

Investeeringulaenu Nordea pangas refinantseeriti 09.märtsil 2011, Eesti Energia AS-le tasuti KJS laenu aktsiate ostja poolt 08.märtsil 2011 ja 30.märtsil 2011 kokkuleppe kohaselt on KJS laenukohustus AS VKG ees.

Varasemad Nordea panga ja Eesti Energia AS kasuks seatud hüpoteegid kustutati ja seati uus hüpoteek summas 21 156 294 eurot AS Kohtla-Järve Soojus kuuluvale mõttelisele osale AS SEB Pank kasuks.

16.märtsil 2011 kustutati I järjekohal olnud kommerts pant nr 003 summas 20 000 000 krooni, pandipidaja oli Eesti Energia AS,

17. märtsil 2011 kustutati II järjekohal olnud kommerts pant nr 004 summas 10 000 000 krooni, pandipidaja oli AS Hansapank

16.märtsil 2011 kustutati III järjekohal olnud kommerts pant nr 005 summas 55 000 000 krooni, pandipidaja oli Eesti Energia AS.

17.märtsil 2011 kanti registrisse kommerts pant nr 406 summas 5 433 000 eurot, pandipidaja AS SEB Pank.

Lisa 23 Ettevõtte majandustegevuse jätkuvus

Seisuga 31. detsember 2010 ületasid ettevõtte lühiajalised kohustused käibevara 10 796 tuhande krooni võrra. Ettevõtte raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes ettevõtte tegevuse jätkumisest. Juhtkonna hinnangul ei tekita negatiivne käibekapital ettevõtte majandusraskusi 2011. aastal, kuna vastavalt rahavoogude prognoosile suudab ettevõtte katta kõik lühiajalised kohustused. 30. mail 2011 emaeetvõttega OÜ VKG Energia sõlmitud kokkuleppe kohaselt on emaeetvõtte valmis majandusraskuste korral ettevõtet viivitamatult finantsiliselt toetama ja tegema lisainvesteeringuid ettevõtte majandustegevuse jätkuvuse tagamiseks.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>H.P.</u> Kuupäev/date <u>28.05.2011</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Kohtla-Järve Soojus aktsionärile

Oleme auditeerinud kaasnevat AS Kohtla-Järve Soojus (ettevõtte) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta (1. aprill 2010 kuni 31. detsember 2010) kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muud selgitavat informatsiooni.

Juhatuses kohustused raamatupidamise aastaaruande osas

Juhatus vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ning õige ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhatus peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindlustunnet, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ning õigeks ja õiglaseks esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamus avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

AS PricewaterhouseCoopers



Ago Vilu
Vandeaudiitor, litsents nr 325



Laile Kaasik
Vandeaudiitor, litsents nr 511

31. mai 2011

MAJANDUSAASTA KAHJUMI KATMISE ETTEPANEK

AS Kohtla-Järve Soojus juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku katta 2010 aasta 9 kuu kahjum 14 126 135 krooni järgnevate perioodide kasumi arvelt.

Juhatuse ja nõukogu allkirjad majandusaasta aruandele

AS Kohtla-Järve Soojus on koostanud 31.12.2010 lõppenud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aruandest, sõltumatu vandeaudiitori aruandest ja kasumi jaotamise ettepanekust.

AS Kohtla-Järve Soojus 2010. majandusaasta (1.04.2010 – 31.12.2010) aruande allkirjastamine:

Juhatuse liige

Andres Veske

Juhatuse liige

Sergei Kulikov

Kohtla-Järvel, 31.mai 2011

Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande läbi vaadanud ning aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud 2011.a.

Nõukogu esimees

Priit Rohumaa

Nõukogu liikmed

Meelis Elderman

Ahti Puur

31.detsembril 2010 lõppenud majandusaasta aruande kinnitas AS Kohtla-Järve Soojus aktsionäride üldkoosolek

27. juunil 2011a.

AS Kohtla-Järve Soojus müügitulu vastavalt EMTAK 2008-le

EMTAK	Tegevusala	2010 9 kuud	2009/10
35301	Auru ja konditsioneeritud õhuga varustamine	56 528 536	106 119 805
35111	Elektrienergia tootmine mittetaastuvast energiaallikast	8 168 369	9 899 306

VKG SOOJUS AS
AKTSIONÄRI ERAKORRALISE ÜLDKOOSOLEKU PROTOKOLL

Aktsiaseltsi ärinimi: VKG SOOJUS AS

Koosoleku toimumise aeg ja koht: 27.06.2011, algus kell 11.00, lõpp kell 11.30,
Kohtla-Järve linn.

Koosolekust võtsid osa:

VKG SOOJUS AS ainuaktsionäri Viru Keemia Grupp AS (aktsiakapitali suurus 18 472 260 krooni, 923 613 häält, iga aktsia 20 krooni = 1 hääl) seadusjärgsed esindajad:

Ahti Puur	juhatuse aseesimees
Meelis Eldermann	juhatuse liige

Koosolekut juhatas Ahti Puur ja protokollis Meelis Eldermann

Koosoleku päevakord:

1. VKG SOOJUS AS-i 2010. majandusaasta aruande kinnitamine.


Juhatus teeb ettekande 2010. a majandusaasta tulemuste kohta.

Kuulanud ära juhatuse ettepanekud ja tutvunud 2010. a majandusaasta aruandega aktsionär


OTSUSTAS:

Kinnitada VKG SOOJUS AS-i 2010. majandusaasta aruanne. Kahjum summas 14 126 135 krooni kanda eelmiste perioodide jaotamata kasumi kontole.

Poolt: Viru Keemia Grupp AS-i esindajad Ahti Puur ja Meelis Eldermann – 923 613 häält.



Ahti Puur
Ainuaktsionäri esindaja
Koosoleku juhataja



Meelis Eldermann
Ainuaktsionäri esindaja
Koosoleku protokollija

Aruande elektroonilised kinnitused

Aksiaselts Kohtla- Järve Soojus (registrikood: 10160791) 01.04.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Heli Rätsep	Sisestaja	29.06.2011

**AS KOHTLA-JÄRVE SOOJUS
KOHTLA-JÄRVE**

01.04.2010-31.12.2010

MAJANDUSAASTA ARUANDE LISA ELEKTRIETTEVÕTJALE

Juriidiline aadress:

Ritsika 1
31027 Kohtla-Järve

Äriregistri nr.

Eesti Vabariik
10160791

Telefon:

372 715 6444

Faks:

372 715 6400

E-mail:

kjsoojus@vkg.ee

Interneti koduleht:

www.kjsoojus.ee

Põhitegevusala:

Soojus-ja elektrienergia tootmine, jaotamine ja müük

Audiitor:

AS PricewaterhouseCoopers

Aruandeaasta algus ja lõpp:

01.04.2010-31.12.2010

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials HP
 Kuupäev/date 22.06.2011
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Bilanss 31.12.2010
(kroonides)

	Lisa nr	31.12.2010	sealhulgas	
			elektrienergia tootmine	muud tegevused
VARAD				
Käibevara				
Raha		5 053 002	624 858	4 428 144
Nõuded ja ettemaksed				
<i>Nõuded ostjate vastu</i>	2	20 526 556	4 698	20 521 859
<i>Mitmesugused nõuded</i>	3	32 250 527	6 474 666	25 775 862
<i>Ettemaksud</i>		130 282	16 111	114 171
Varud	4	4 549 765	592 552	3 957 213
Käibevara kokku		62 510 132	7 712 884	54 797 248
Põhivara				
Pikaajalised nõuded	8	26 986 540	3 859 075	23 127 465
Materiaalne põhivara	5	234 967 626	4 515 188	230 452 438
Põhivara kokku		261 954 166	8 374 263	253 579 903
VARAD KOKKU		324 464 298	16 087 147	308 377 151

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

Lühiajalised kohustused

Laenukohustused	21	4 908 651		4 908 651
Võlad ja ettemaksed	7	23 642 902	1 424 827	22 218 075
Võlad kontserniettevõtjatele	20	12 417 989	769 607	11 648 382
Lühiajalised eraldised	8	32 336 268	4 622 061	27 714 207
Lühiajalised kohustused kokku		73 305 810	6 816 494	66 489 316
Pikaajalised kohustused				
Pikaajalised eraldised	8	57 615 995	8 222 529	49 393 466
Muud pikaajalised võlad	21	71 058 882		71 058 882
Pikaajalised laenukohustused	21	47 372 557	0	47 372 557
Tulevaste perioodide tulud	9	1 887 228	0	1 887 228
Pikaajalised kohustused kokku		177 934 662	8 222 529	169 712 133
KOHUSTUSED KOKKU		251 240 472	15 039 023	236 201 449

Omakapital

Aktiivkapital	10		18 472 260	
Kohustuslik reservkapital			9 220 125	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum			59 657 576	
Aruandeaasta kasum		-14 126 135	-795 518	-13 330 617
OMAKAPITAL KOKKU		73 223 826	1 048 124	72 175 702
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		324 464 298	16 087 147	308 377 151

Kasumiaruanne 01.04.2010-31.12.2010
 (kroonides)

	Lisa nr.	01.04.2010- 31.12.2010	sealhulgas	
			elektrienergia tootmine	muud tegevused
Müügitulu	11	66 054 669	8 168 369	57 886 300
Muud äritulud	12	719 914	0	719 914
Kaubad, toore, materjal ja teenused	13	-40 710 337	-5 503 416	-35 206 921
Mitmesugused tegevuskulud	14	-10 347 269	-1 090 128	-9 257 141
Tööjõu kulud				
Palgakulu		-14 247 396	-1 345 939	-12 901 457
Sotsiaalmaks		-5 193 439	-492 319	-4 701 120
Tervisekahjustuse hüvitis		-85 863	-8 071	-77 792
Tööjõu kulud kokku	15	-19 526 698	-1 846 329	-17 680 369
Põhivara kulum ja väärtuse langus	5	-5 262 843	- 254 693	-5 008 150
Muud ärikulud	16	-598 088	-59 176	-538 912
Ärikahjum		-9 670 652	-585 373	-9 085 279
Finantstulud ja -kulud				
Intressikulud		-4 598 392	-223 578	-4 374 814
Muud finantstulud ja -kulud		142 909	13 433	129 476
Finantstulud ja -kulud kokku	17	-4 455 483	-210 145	-4 245 338
Aruandeaasta kahjum		-14 126 135	-795 518	-13 330 617

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials K P
 Kuupäev/date 22.06.2011
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

 Juhatuses liige  Andres Veske

 Juhatuses liige  Sergei Kulikov

Elektrienergia raamatupidamisbilanss ja kasumiaruanne

AS Kohtla - Järve Soojus toodab elektrienergiat põlevkivikütel töötavas Ahtme koostootmisjaamas ja müüb toodetud elektrienergia Eesti Energia AS-le. Vastavalt Elektriturseaduse § 17-le esitab elektriettevõtja majandusaasta aruande lisadena raamatupidamis-bilansi ja kasumiaruande tegevusalade kaupa.

2010. aastal muutus ettevõtte majandusaasta kalendriaastapõhiseks ja käesolev majandusaasta aruanne kajastab perioodi 01. aprillist kuni 31. detsembrini 2010. aastal. Seni kestis ettevõtte majandusaasta 1. aprillist kuni järgneva aasta 31. märtsini.

Metoodika

Bilansikirjete jaotamine

Ettevõtte bilansi jaotamisel elektrienergia ja muude tooteliikide vahel lähtuti olulises osas bilansikirjete majanduslikust sisust.

Bilansi read, mille saldod on seotud perioodikuludega, jaotati sarnaselt kasumiaruandele.

Bilansikirjed, mille jaotamiseks puudusid konkreetsed alused, jaotati toodanguliikide vahel vastavalt käibe osatähtsusele.

Aktiva

Nõuded ostjate vastu ja mitmesugused nõuded eristati konkreetsete esitatud arvete alusel.

Kütuse laovarud jaotati toodanguliikide vahel vastavalt kasumiaruande kütusekulu jaotamise printsiibile. Muud laovarud jaotati vastavalt käibe osatähtsusele.

Materiaalne põhivara jaotati kasumiaruande kulumi jagamise põhimõtte järgi.

Passiva

Võlad ja ettemaksed koosnevad maksuvõlgadest, võlgadest tarnijatele, võlgadest töövõtjatele ning muudest võlgadest ja ettemaksetest.

Maksuvõlad: Saastemaksud jaotati majandusaasta viimase kvartali tingkütuse kulu alusel, nagu muutuvkulud kasumiaruandes.

Käibemaks ja ettevõtte tulumaks jaotati käibe suhtega.

Töötasudega seotud maksud jaotati palgakulude alusel.

Võlad tarnijatele: Võlad kütuse eest jaotati majandusaasta viimase kuu tingkütuse kulu alusel, nagu muutuvkulud kasumiaruandes.

Võlad kaupade ja teenuste eest jaotati käibe suhtega.

Võlad põhivara eest jaotati esitatud arvete alusel sisu järgi.

Võlad töövõtjatele jaotati kasumiaruande tööjõukulude jaotamise põhimõtte järgi ning muud võlad ja ettemaksed nende sisu järgi.

Võlad kontserniettevõtjatele jaotati majandusliku sisu järgi.

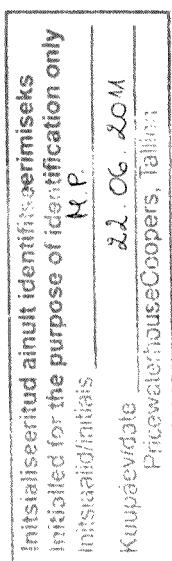
Tervisekahjustuse eraldis jaotati nagu võlad töövõtjatele ja keskkonnakaitseline eraldis jaotati nagu kasumiaruandes eraldise moodustamine.

Pikaajalised investeerimislaenud ja nende intressikulud on seotud uue katlamaja ehitusega ning neid ei ole kajastatud elektrienergia tootmise all, vaid täies mahus muude tegevuste all.

Omakapital

Käesoleva perioodi kasum esitati bilansis kasumiaruande alusel.

Muid omakapitali kirjeid ei jaotata toodanguliikide vahel.



Kasumiaruande jaotamine

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialled for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>MP</u> Kuupäev/date <u>22.06.2011</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Tulud**Müügitulud**

Ettevõtte põhitegevuse tulu moodustavad soojus- ja elektrienergia müügitulud. Müügitulu arvestamise aluseks on klientidele koostatud arved.

Muud äritulud

Muud äritulude hulka kuuluvad realiseerimise netokäibes mittekajastatud äritulud (viivised ja muud äritulud).

Kulude jaotamise põhimõtted

Kulude jaotamisel eristatakse põhitegevuse kulud ja muud kulud. Põhitegevuse kulud jaotatakse toodanguliikide vahel.

Vastavalt kehtivale Kaugkütteseadusele peab soojusettevõtja oma raamatupidamises pidama eraldi arvestust soojuse tootmise, jaotamise, müügi ja nende tegevustega mitteseotud tegevusalade kohta, ka sätestab seadus, et tuleb kooskõlastada koostootmise protsessis toodetud soojuse hind. Elektrituruseaduse kohaselt peab ettevõtte pidama arvestust oma elektrienergiaga seotud tegevusalade ja muude tegevusalade kohta kuid Elektrituruseadus ei sätesta kohustust kooskõlastada koostootmise protsessis toodetud elektrienergia hind.

Kulude jaotamise aluseks on juhatuse poolt kinnitatud *Kulude jaotamise meetodika kaugkütte, auru ja elektrienergia vahel*. Nimetatud meetodika kehtib alates 01.04.2009.

Muutuvkulud ja püsivkulud

Muutuvkulud on otseselt toodangu väljastamisega seotud Ahtme jaama järgmised kulud: kütused, tööstuslik vesi, kemikaalid, elektrienergia, saastemaksud.

Kõik ülejäänud kulud on püsivkulud.

Muutuvkulud

Ahtme elektri jaama muutuvkulud jaotakse elektri- ja soojusenergia vahel füüsilise meetodi järgi. Füüsikaline meetod eeldab kulude jagamist primaarenergia ehk tingkütuse kulu järgi. Soojusvõrkude muutuvkulud lülitatakse soojusenergia kuludesse.

Erandiks on bilansienergia ehk avatud tarnena ostetud elektrienergia kulu, mis on seotud ainult elektrienergiaga ja seda ei jaotata teiste toodanguliikide vahel.

Püsivkulud

Ettevõtte püsivkulud jaotatakse alljärgnevalt:

Ahtme elektri jaama püsivkulud jaotatakse elektri- ja soojusenergia vahel füüsilise meetodi järgi.

Soojusvõrkude ja müügiosakonna püsivkulud lülitatakse soojusenergia kuludesse.

Juhtimiskulud jaotatakse tootmise, jaotamise ja müügi vahel personali arvust lähtudes.

Tootmise osas jaotatakse juhtimiskulud elektri- ja soojusenergia vahel füüsilise meetodi järgi. Jaotamise ja müügi juhtimiskulude osa on lülitatud soojusenergia kuludesse.

Muud

Muude äritulude saamiseks tehtud kulud on eraldatud kogu ettevõtte kuludest ja neid ei jaotata põhitegevuse müügitulude toodanguliikide vahel.



SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

VKG Soojus AS-i (endise nimega AS Kohtla-Järve Soojus) aktsionärile

Oleme auditeerinud kaasnevat VKG Soojus AS-i (endise nimega AS Kohtla-Järve Soojus) (ettevõtte) 31. detsembril 2010 lõppenud majandusaasta aruande lisana koostatud bilanssi ja kasumiaruannet elektrienergiaga seotud tegevusala (elektrienergia tootmine) kohta (edaspidi Lisa). Meie ülesandeks ei olnud ja meie ei auditeerinud kaasnevas dokumendis esitatud elektrienergiaga mitteseotud tegevusalade (muud tegevused) bilanssi ja kasumiaruannet.

Juhatuse kohustused Lisa koostamise osas

Juhatus vastutab Lisa koostamise ning õige ja õiglase esitamise eest kooskõlas elektrituruseaduse §-s 17 sätestatud kohustustega ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhatuse peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta Lisa koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust Lisa kohta elektrienergiaga seotud tegevusalade lõikes. Välja arvatud allpool kirjeldatu, viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunnet, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab Lisas esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et Lisa võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ning õigeks ja õiglaseks esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates on kaasnev Lisa koostatud olulises osas kooskõlas Lisas esitatud arvestuspõhimõtetega.

Asjaolu rõhutamine

Juhime tähelepanu asjaolule, et elektrituruseadus sätestab elektriettevõtjale kohustuse koostada raamatupidamisbilansse ja kasumiaruandeid elektrienergiaga seotud tegevusalade lõikes, kuid puuduvad juhendmaterjalid, mis oleks aluseks tegevusalade jaotamiseks ja vastavate aruannete koostamiseks. Tulenevalt juhendmaterjali puudumisest on ettevõtte koostanud tegevusalade jaotuspõhimõtted, mis nõuavad Lisas esitatud informatsiooni koostamisel olulises osas juhatuse hinnanguid tegevusalade eristamiseks. Eeltoodud hinnangud on esitatud Lisas arvestuspõhimõtetena. Nimetatud asjaolu rõhutamine ei kujuta endast märkust meie arvamuse osas.



Kasutuspiirang

Käesolev sõltumatu vandeaudiitori aruanne on koostatud vastavalt elektrituruseaduse §-s 17 sätestatud ettevõtte kohustusele esitada majandusaasta aruande lisana raamatupidamisbilanss ja kasumiaruanne elektrienergiaga seotud tegevusalade lõikes ning see ei ole kasutatav mingil muul eesmärgil.

AS PricewaterhouseCoopers

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Ago Vilu'. The signature is fluid and somewhat abstract, with long horizontal strokes.

Ago Vilu
Vandeaudiitor, litsents nr 325

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Laile Kaasik'. The signature is more structured and legible than the one on the left, with clear letterforms.

Laile Kaasik
Vandeaudiitor, litsents nr 511

22. juuni 2011

Kahjumi katmise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	59 657 576
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-14 126 135
Kokku	45 531 441
Katmine	
jätta jaotamata	0

Kahjumi katmise otsus

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	59 657 576
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-14 126 135
Kokku	45 531 441

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Auru ja konditsioneeritud õhuga varustamine	35301	56528536	85.58%	Jah
Elektrienergia tootmine mittetaastuvast energiaallikast	35111	8168369	12.37%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7156444
Faks	+372 7156400
E-posti aadress	kjsoojus@vkg.ee
Veebilehe aadress	www.kjsoojus.ee